

## KÚPNA ZMLUVA č.1/2020

uzavretá v zmysle § 409 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov uzatvorená medzi:

### Kupujúci:

Obchodné meno: **Obec Zemplínska Nová Ves**  
Sídlo: **Hlavná 182/51, 076 16 Zemplínska Nová Ves**  
Zastúpený: **Ing. Kamil Bodnár – starosta obce**  
IČO: **00332186**  
DIČ: **2020773623**  
Email: **ouznves@gmail.com**  
Tel.: **056/6685141**  
Bankové spojenie: **OTP Banka Slovensko, a.s.**  
IBAN: **SK17 5200 0000 0000 0697 7445**

a

### Predávajúci:

Obchodné meno: **MK TRAKTOR s.r.o**  
Adresa: **Okružná 94, 071 01 Michalovce**  
Zastúpený: **Ing. Martin Kočiško - konateľ**  
Zapísaný v **Obchodnom registri Okresného súdu Košice I**  
Bankové spojenie: **Prima Banka a. s.**  
IBAN: **SK66 3100 0000 0044 7003 6508**  
IČO: **46887717**  
DIČ: **2023646438**  
IČ DPH: **SK2023646438**  
Tel.: **056/6441771**  
e-mail: **mktraktor@mktraktor.sk**

### Preambula

Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok verejného obstarávania v zmysle § 3 zákona č. 343/2015 verejnom obstarávaní“). Objednávateľ na obstaranie predmetu tejto zmluvy použil postup verejného obstarávania - zadávanie zákazky s názvom: „**Intenzifikácia triedeného zberu komunálnych odpadov v obci Zemplínska Nová Ves**“ podľa §117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

### Čl. I

#### Predmet zmluvy

- 1.1. Touto Zmluvou sa Predávajúci zaväzuje dodať Kupujúcemu hnutelné veci (ďalej len „Tovar“) definovaný v neoddeliteľnej Prílohe č. 1 tejto Zmluvy - Technická špecifikácia a výpočet zmluvnej ceny ponúkaného tovaru (ďalej len ako „Príloha č. 1) ako

Druh tovaru	Počet	Výrobca, značka typové označenie
TRAKTOR	1 ks	ZETOR TRAKTORS,a.s., Zetor Major 80 CL PTZ
VLEČKA	1 ks	REMI STS spol.s.r.o TN - 09
ČELNÝ NAKLADAČ	1 ks	ALO, ZL 26

a previesť na neho vlastnícke právo k Tovar. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť Predávajúcemu dohodnutú Kúpnu cenu za podmienok uvedených v tejto Zmluve. Zmluvné strany sa dohodli, že súčasťou záväzku Predávajúceho dodať Tovar Kupujúcemu je aj doprava do miesta určenia, zloženie, prvé zaškolenie obsluhy). Východiskovým podkladom na uzavretie tejto Zmluvy je ponuka Predávajúceho zo dňa 27.10.2020, predložená v procese obstarávania

- 1.2. Predmet zákazky bude dodaný objednávateľovi spolu s dokladmi, ktoré sú potrebné na prevzatie a na užívanie tovaru, ako aj ďalšie doklady, a to najmä:
- Manuál -návod na použitie v slovenskom resp. českom jazyku
  - Servisná knižka
  - Osvedčenie o evidencii motorového vozidla
  - Technické osvedčenie vozidla
  - certifikát stroja platný v krajinách EU (vyhlásenie o zhode) COC - ES osvedčenie o zhode podľa smernice 70/156/EHS v platnom znení v slovenskom jazyku alebo úradne preložené
- Doklady musia byť dodané v slovenskom jazyku.
- 1.3. Tovar musí pri odskúšaní spĺňať všetky technické parametre uvedené v Prílohe č.1 – Technická špecifikácia a výpočet zmluvnej ceny. V opačnom prípade, je Kupujúci oprávnený odstúpiť od zmluvy, požadovať vrátenie všetkých uhradených platieb a odstránenie Tvaru na náklady Predávajúceho

## Čl. II

### Kúpna cena

- 2.1. Kúpna cena za predmet kúpy podľa Čl. I. je stanovená podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena maximálna s možnosťou jej zmeny podľa Čl. II. bodu 2.5 zmluvy.
- 2.2. Cena je vrátane DPH, cla, správnych a iných poplatkov.
- 2.3. Kúpna cena za dodanie predmetu kúpy podľa Čl. I. bod 1.1 zmluvy:
- 2.4.

Cena celkom bez DPH	43.800 €
DPH	8.760 €
Cena celkom s DPH	52.560 €

- 2.5. Bližšia špecifikácia predmetu zákazky je uvedená v Prílohe č. 1 – Návrhu na plnenie kritérií s uvedením cenovej kalkulácie, a v Prílohe č. 2 – Technické parametre, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy,
- 2.6. Zmena ceny podľa Čl. II bod 2.1 zmluvy je prípustná:  
- pri zmene výšky zákonnej sadzby DPH.
- 2.7. Ak sa dodávateľ (neplatca DPH) stane platiteľom DPH počas trvania zmluvy, cena dohodnutá v zmluve nebude navýšená, ale bude upravená na základ dane a sadzbu DPH.

## Čl. III

### Čas plnenia a miesto dodania

- 3.1 Čas plnenia tejto zmluvy je najneskôr 30.11.2020.
- 3.2 Zmluvný termín uvedený v Čl. III, bod 3.1 zmluvy je termín najneskoršie prípustný a neprekročiteľný s výnimkou:  
- zásahov spôsobených vis maior.
- 3.3 Predávajúci dodá predmet kúpy do Obce Zemplínska Nová Ves v okrese Trebišov.

## Čl. IV

### Platobné a fakturačné podmienky

- 4.1. Predávajúcemu vzniká nárok na zaplatenie kúpnej ceny podľa Čl. II zmluvy na základe riadneho plnenia predmetu zmluvy podľa Čl. I tejto zmluvy.
- 4.2. Predávajúci nemá nárok na uhradenie preddavku.
- 4.3. Kupujúci uhradí dojednanú kúpnu cenu predávajúcemu po prevzatí predmetu kúpy alebo jej časti na základe faktúry vystavenej predávajúcim. Prílohou faktúry bude dodací list.
- 4.4. Fakturácia bude vykonaná po dodaní a prevzatí predmetu zmluvy podľa čl. VII.
- 4.5. Faktúra je splatná do 30 dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu.
- 4.6. Kupujúci si vyhradzuje právo vrátiť faktúru v lehote splatnosti, ak táto nemá náležitosti daňového dokladu. Dôvod vrátenia je kupujúci povinný vyznačiť na faktúre. Od okamihu doručenia faktúry, ktorá spĺňa náležitosti daňového dokladu, začína plynúť nová 15 dňová lehota splatnosti.
- 4.7.

## Čl. V

### Zabezpečenie záväzkov

- 5.1. Neuhradením faktúry v stanovenej lehote podľa Čl. IV vzniká kupujúcemu povinnosť zaplatiť úrok z omeškania vo výške 0,05% z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.
- 5.2. V prípade nesplnenia zmluvne dohodnutého termínu dodania predmetu kúpy má kupujúci právo uplatniť si u predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z kúpnej ceny za každý začatý deň omeškania z kúpnej ceny.

## Čl. VI

### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 6.1. Predávajúci je povinný odovzdať predmet kúpy v plnom rozsahu v dohodnutom termíne v bezchybnom stave.
- 6.2. Kupujúci je povinný na výzvu predávajúceho prevziať predmet kúpy v dohodnutom termíne v mieste dodania podľa Čl. III bodu 3 tejto zmluvy.

## Čl. VII

### Prevod práv

- 7.1. Okamihom dodania predmetu kúpy podľa Čl. I tejto zmluvy je podpísanie a prevzatie predmetu kúpy kupujúcim.
- 7.2. Okamihom dodania prechádza z predávajúceho na kupujúceho vlastnícke právo k predmetu kúpy a nebezpečenstvo škody na predmete kúpy.
- 7.3. Predávajúci a kupujúci sa vzájomne dohodli, že predávajúci poskytne kupujúcemu súčinnosť pri zápise vlastníckeho práva k predmetu zmluvy na kupujúceho pred orgánmi štátnej správy, inak je kupujúci oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.

## Čl. VIII

### Zodpovednosť za vady

- 8.1. Predávajúci zodpovedá za to, že predmet kúpy podľa Čl. 1 tejto zmluvy má v čase prevzatia zmluvne dohodnuté vlastnosti, a že nemá vady, ktoré by znížovali jeho hodnotu alebo schopnosť jeho využitia.
- 8.2. Za vady, ktoré vznikli, resp. vyšli najavo v záručnej dobe, nezodpovedá predávajúci iba vtedy, ak boli spôsobené používaním predmetu kúpy v rozpore s návodom na obsluhu dodaným výrobcom, resp. nevhodnými prevádzkovými podmienkami, ktoré nezapríčinil predávajúci.
- 8.3. Ak predávajúci poruší ustanovenia tejto zmluvy, kupujúcemu vzniká nárok na náhradu škody, ktorá mu v dôsledku takéhoto konania vznikla v zmysle § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 8.4. Predávajúci na vlastné náklady odstráni vadu zistenú v záručnej dobe.
- 8.5. Ak sa ukáže, že vada predmetu plnenia je neodstrániteľná, zaväzuje sa predávajúci dodať náhradný predmet plnenia zodpovedajúcej kvality, na základe zápisu vyhotoveného a podpísaného zmluvnými stranami.
- 8.6. Záručná doba je 24 mesiacov odo dňa prevzatia predmetu plnenia.

**Čl. IX**  
**Zánik zmluvy**

- 9.1. Ak zmluvná strana poruší povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, druhá zmluvná strana môže od zmluvy odstúpiť.
- 9.2. Zmluvné strany sa dohodli, že zásahy úradných miest a zásahy vis maior, ktorých dôsledkom je nemožnosť plnenia niektorou zo zmluvných strán, sú dôvodom pre okamžité odstúpenie od zmluvy.

**Čl. X**  
**Záverečné ustanovenia**

- 10.1. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka a Občianskeho zákonníka.
- 10.2. Predávajúci je povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s dodávanými prácami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti zmluvy o poskytnutí NFP, a to oprávnenými osobami v zmysle všeobecných zmluvných podmienok zmluvy o poskytnutí NFP a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
- 10.3. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy alebo jej dodatky musia mať písomnú formu a musia byť podpísané zmluvnými stranami.
- 10.4. Zástupcovia zmluvných strán prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tejto zmluvy konali slobodne a že nebola podpísaná v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.
- 10.5. Zmluva je vyhotovená v 4 prevedeniach, pričom každá zo zmluvných strán dostane po 2 rovnopisy.
- 10.6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 10.7. Táto zmluva nadobúda účinnosť zverejnením na webovom sídle objednávateľa, podľa platných právnych predpisov.

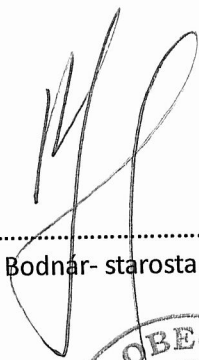
Príloha č. 1 Návrh na plnenie kritérií a cenová kalkulácia

Príloha č. 2 Technické parametre

V Zemplínskej Novej Vsi, dňa.10.11.2020

V Michalovciach, dňa 9.11.2020

Kupujúci:



Ing. Kamil Bodnár- starosta obce



Predávajúci:

**MK TRAKTOR s.r.o.**  
Okružná 94  
071 01 MICHALOVCE  
IČO: 46887717, DIČ: 2023646438  
Tel.: 0000 035 000

Ing. Martin Kočíško – konateľ

**Technické parametre traktora Zetor Major 80 AGRO:**

Výkon (kW/HP) .....	55,4/75,3
Pohon .....	4WD
Zdvihový objem motora .....	2 925 cm <sup>3</sup>
Krútiaci moment .....	300Nm
Pojazdová rýchlosť .....	30 km/h
Počet valcov.....	4
Závažie zadných kolies .....	256 kg
Prevádzková hmotnosť .....	3 685 kg
Výška traktora.....	2 586 mm
Šírka traktora .....	2 241 mm
Prevodovka mechanická .....	áno
Reverzácia mechanická pod volantom .....	áno
Počet prevodových stupňov .....	12/12
Otáčky zadného vývodového hriadeľa .....	540/1000
Kategória zadného trojbodového záves .....	II kategória
Ovládanie hydrauliky .....	mechanické
Dodávka čerpadla hydrauliky .....	50 l/min
Mechanické odpružené sedadlo s bezpečnostným pásom.....	áno
Sklopny a výsuvný volant.....	áno
Hydrostatické riadenie.....	áno
Vzduchové brzdy .....	2+1
Etážový záves s manuálnou hubicou .....	áno
Hydraulický systém .....	2 okruhový
Uzavretá kabína s kúrením a klimatizáciou .....	áno
Strecha kabíny s priehľadom .....	áno

**Čelný nakladač ZL 26**

Zdvíhacia výška	3,1m
Zaklápači uhol	42 stupňov
Vyklápači uhol	50 stupňov
Zdvíhacia výška v oku výložníka	3,1m
Zdvíhacia výška pod úrovňou pracovného náradia	2,9 m
Nosnosť pri tlaku 195 bar v oku výložníka v úrovni terénu	1 950 kg
V oku výložníka	1 580 kg
Nosnosť pri tlaku 195 bar 800 mm v oku výložníka v úrovni terénu	1 400 kg
Nosnosť pri tlaku 195 bar v oku výložníka vo výške 1,5m	EURO
Upínanie náradia ISO/Euro	Áno
Súčasť hydrauliky Multi-Lock na pripojenie hydraulík, tlmič rázov	



Jednonápravový traktorový náves TN-09 s trojstranným hydraulickým sklápaním slúži k preprave nákladov do hmotnosti 5 000 kg na udržiavaných komunikáciách s maximálnou rýchlosťou 40 km/h celková hmotnosť návesu je 6 530 kg v závislosti od rozmerov. Náves sa vyznačuje malou výškou ložnej plochy, vyšším objemom ložného priestoru – dvojité bočnice 500 + 500 mm. Kovové bočnice s možnosťou otvárania zospodu a zvrchu, centrálné uzatvárateľné. Predné ťažné oko nastaviteľné pomocou mechanickej opornej nohy alebo kolieska za príplatok. Náves disponuje automatickou parkovacou brzdou, má dvojkruhový vzduchový brzdový systém a je vybavený aj odpružením. Náves nie je vhodný na prepravu osôb!

Nosnosť	5 000 kg
Pohotovostná hmotnosť	1 530 kg
Celková hmotnosť	6 530 kg
Rozmer ložnej plochy (DxŠ)	4 500 mm x 2 100 mm
Objem ložnej plochy	9,45 m <sup>3</sup>
Výška ložnej plochy	950 mm
Maximálna rýchlosť	40 km/h
Rozmer pneumatík	

## Návrh na plnenie kritérií

Č.p.	Názov položky	Množ.	Cena (bez DPH)	DPH	Celková cena (s DPH)
1	<b>Traktor</b> - Štvorkolesový traktor s kabínou - Výkon motora min. 55 kW - Pohon kolies – 4x4 - Zadný vývodový hriadeľ nezávislý 540/1000 otáčok - Zadný trojbodový záves kat. 2 - Kompatibilita s prídavnými zariadeniami (čelný nakladač, vlečka)	1 ks	30 500	6 100	36 600
2	<b>Čelný nakladač</b> - Kompatibilný s dodávaným traktorom - Zdvíhacia výška min. 3 m	1 ks	6 500	1 300	7 800
3	<b>Vlečka</b> - Kompatibilný s dodávaným traktorom - Nosnosť min. 3 000 kg - Vyklápacia na 3 strany - jednonápravová - Výška bočnice min. 400 mm	1 ks	6 800	1 360	8 160
4	<b>Doprava</b>	1 ks	0	0	0
	<b>Spolu</b>		43 800	8 760	52 560

Všetky ceny musia byť v mene EURO. Neplatca DPH nevyplní predposledný a posledný stĺpec tabuľky a zároveň uvedie že nie je platcom DPH. Uchádzač je povinný oceniť všetky položky. V prípade, ak v cenovej ponuke nebudú ocenené všetky položky, cenová ponuka nebude posudzovaná.

Verejný obstarávateľ požaduje predloženie technických parametrov jednotlivých strojov.

**MK TRAKTOR s.r.o.**

Okružná 94

071 01 MICHALOVCE

IČO: 46887717.DIC: 2023646438

Tel.: 0905 635 090